

**Zeitschrift:** Aînés : mensuel pour une retraite plus heureuse  
**Band:** 8 (1978)  
**Heft:** 7-8

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 13.10.2024

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# 7 Voyages

## pour nos aînés

Enfin le voici, ce fameux programme que beaucoup de lecteurs nous ont fait l'amitié de réclamer ces temps derniers. Il s'agit de sept possibilités de dépaysement très différentes les unes des autres, et dont la durée varie de 1 à 15 jours: Suisse, France, Espagne, Israël, Bavière/Autriche. Ce sont des voyages que le journal «Aînés» a organisés en collaboration avec Pro Senectute (Amélie-les-Bains), le Mouvement des Aînés (Israël), les CFF et le

MDA (Franches-Montagnes et Lucerne), Montreux-Excursions (Menton) et Wagons-Lits Tourisme Genève (Bavière et Ibiza). Courses d'un jour ou vacances de 10 ou 15 jours, tous ces projets ont été soigneusement préparés et leurs prix, très étudiés, permettront au plus grand nombre de participer à l'un ou l'autre.

Une bonne précaution: faites votre choix sans tarder et inscrivez-vous à temps, car la demande sera forte. D'autres séjours ont été annoncés ou le seront encore dans les pages de Pro Senectute et du MDA. C'est dire que le choix est abondant!

## LE 1<sup>er</sup> AOÛT AUX FRANCHES-MONTAGNES!

Un train spécial avec places numérotées emmènera la foule de nos amis au cœur des Franches-Montagnes, à Saignelégier, charmante petite ville connue par son traditionnel Marché-Concours national de chevaux. Nos voyageurs pourront pique-niquer ou prendre un bon repas campagnard dans la vaste halle du Marché-Concours (Fr. 13.—). Dès 11 h. 15, un joyeux programme de fête sera offert aux participants: accordéonistes, fanfare, salut des autorités. Une présentation de chevaux franc-montagnards suivra. Et à 15 h. 40 le train spécial ramènera les voyageurs à leur domicile dans toute la Suisse romande.

Le train quittera Genève à 07.14; Lausanne à 08.10 (voie 7); Cossonay à 08.21; Yverdon à 08.37; Neuchâtel à 09.11; Bienne à 09.34. Arrivée à Saignelégier à 11.00.

Tous les voyageurs seront rentrés chez eux en début de soirée. Exemples: Neuchâtel 18.05, Yverdon 18.31; Lausanne 19.00; Genève 19.44. Départ de Saignelégier à 15.40.

### Prix spéciaux

dès Genève Fr. 46.— (1/2 t. 37.—)

dès Lausanne Fr. 44.— (1/2 t. 36.—)

dès Yverdon 40.— (1/2 t. 33.—)

dès Neuchâtel Fr. 34.— (1/2 t. 29.—)

dès Bienne Fr. 28.— (1/2 t. 25.—)



### Bulletin de participation

«1<sup>er</sup> août aux Franches-Montagnes»

J'inscris

— personnes sans 1/2 tarif = Fr. \_\_\_\_\_

— personnes avec 1/2 tarif = Fr. \_\_\_\_\_

Je commande \_\_\_\_\_ repas à Fr. 13.— service compris = Fr. \_\_\_\_\_

Je verse au ccp 10 - 11936 MDA Lausanne Fr. \_\_\_\_\_

à envoyer au MDA  
Tivoli 8, 1007 Lausanne

Nom \_\_\_\_\_

Prénom \_\_\_\_\_

Rue \_\_\_\_\_

Tél. \_\_\_\_\_

N° postal et localité \_\_\_\_\_

Je désire voyager avec M \_\_\_\_\_

Les inscriptions seront prises jusqu'au 15 juillet s'il reste encore des places.

Contre l'envoi de ce coupon de participation au MDA, Tivoli 8, 1007 Lausanne, le programme détaillé de la journée sera adressé à chacun. Les inscriptions seront prises en considération dès réception du paiement au ccp 10 - 11936 MDA Lausanne. C'est un voyage «Aînés» - MDA - CFF.

## Bulletin de participation

à envoyer au MDA,  
Tivoli 8, 1007 Lausanne

«Voyage à Lucerne, le 14.9.78»

J'inscris

— personnes  
sans 1/2 tarif = Fr. \_\_\_\_\_

— personnes  
avec 1/2 tarif = Fr. \_\_\_\_\_

Je commande \_\_\_\_\_ repas  
à Fr. 14.— = Fr. \_\_\_\_\_

Je verse au ccp 10 - 11936  
MDA Lausanne = Fr. \_\_\_\_\_

Nom \_\_\_\_\_

Prénom \_\_\_\_\_

Rue \_\_\_\_\_

Tél. \_\_\_\_\_

N° postal  
et localité \_\_\_\_\_

Je désire voyager  
avec M. \_\_\_\_\_

# Lucerne 800 ans!

## Nous nous y rendrons le 14 septembre 1978

La renommée universelle que Lucerne s'est acquise depuis des siècles est due à sa situation incomparable sur les rives du lac des Quatre-Cantons, face à un paysage alpestre d'une grande majesté. Les ponts de bois anciens avec peintures historiques, le rempart et ses tours, les vieilles églises, les maisons pittoresques lui donnent un aspect médiéval. Cette année, la ville fête son 800<sup>e</sup> anniversaire.

Ce voyage «Aînés» - MDA - CFF aura lieu le jeudi 14 septembre

### Prix du voyage

|                     |                            |                          |
|---------------------|----------------------------|--------------------------|
| dès Genève          | Fr. 50.— (abt 1/2 t. 40.—) | Nombre de places limité. |
| dès Lausanne        | Fr. 46.— (abt 1/2 t. 37.—) | L'inscription est prise  |
| dès Romont-Fribourg | Fr. 44.— (abt 1/2 t. 36.—) | en considération dès     |
| dès Yverdon         | Fr. 46.— (abt 1/2 t. 37.—) | réception du paiement    |
| dès Neuchâtel       | Fr. 43.— (abt 1/2 t. 36.—) | au ccp 10 - 11936        |
| dès Bienne          | Fr. 38.— (abt 1/2 t. 32.—) | MDA Lausanne.            |

prochain. Deux trains spéciaux seront mis en circulation, le **Train Bleu** (départ de Genève à 07.14) passera par Lausanne, Romont, Fribourg. Le **Train Vert** partira de Lausanne à 08.12 (voie 6) et passera par Cossonay, Yverdon, Neuchâtel, Bienne.

**Contre l'envoi du bulletin d'inscription, chaque participant recevra l'horaire détaillé des deux trains.** Au retour, le Train Bleu quittera Lucerne à 17.14 (voie 13), et le Train Vert à 17.40 (voie 9).

Un programme folklorique agrémentera les 6 heures de séjour à Lucerne: chœur d'enfants, musique champêtre avec yodleurs, lanceurs de drapeaux, cor des Alpes. Sans oublier un salut des autorités lucernoises.

Un repas facultatif (Fr. 14.—) sera servi aux non pique-niqueurs au Restaurant Kunsthaus (à 100 m. de la gare).

## Nouveau! Sur les traces de Louis II de Bavière

du 19 au 22 septembre 1978

### Bulletin d'inscription

à envoyer à «Aînés», case postale  
2633,  
1002 Lausanne

Je m'inscris/Nous nous inscrivons  
au voyage en Bavière du 19 au 22  
septembre 1978, pour le prix de  
Fr. 495.— par personne.

Nom \_\_\_\_\_

Prénom \_\_\_\_\_

Rue \_\_\_\_\_

Tél. \_\_\_\_\_

N° postal  
et localité \_\_\_\_\_

Signature \_\_\_\_\_

Je m'acquitterai du prix du voyage au  
reçu du bulletin de versement qui me sera  
envoyé avec le programme détaillé du  
voyage, au plus tard le 1<sup>er</sup> septembre  
1978.

«Aînés» convie ses amis à un voyage de 4 jours en **Bavière**, sur les traces de Louis II (1845-1886), ce «roi fou» qui fut l'ami de Wagner et qui construisit des châteaux fantastiques, à l'image de son esprit tourmenté. Nous en visiterons deux, les plus spectaculaires: **Linderhof** et **Neuschwandstein**. Mais nous visiterons aussi **Munich**, **Garmisch** et **Innsbruck** (Autriche).

Un voyage culturel, passionnant et délassant, accompagné par des guides compétents.

Logement dans d'excellents hôtels et repas dans des restaurants sélectionnés.

Itinéraire: Genève-Lausanne-Berne-Frauenfeld-Gottlieben-Constance (bateau)-Meersburg-Landsberg-Munich (hôtel)-Linderhof-Garmisch Partenkirchen (hôtel)-Füssen-Innsbruck (hôtel)-Vaduz, Liechtenstein-Walensee-Zurich-Berne-Lausanne-Genève. Pour le prix de **Fr. 495.—** par person-

ne (supplément de Fr. 30.— pour chambre à 1 lit, nombre limité), nos prestations sont les suivantes:

ne (supplément de Fr. 30.— pour chambre à 1 lit, nombre limité), nos prestations sont les suivantes:

- le trajet selon programme en car de luxe;
  - le logement, hôtel 1 classe, chambres doubles/bain ou douche;
  - tous les repas;
  - toutes les entrées des endroits visités;
  - la visite de Munich;
  - 2 soirées folkloriques dont une avec repas;
  - à Munich transfert facultatif dans une brasserie célèbre;
  - un accompagnateur au départ de Suisse;
  - toutes les taxes et le service.
- Prestations non comprises: les boissons et les dépenses de nature personnelle.

C'est un voyage «Aînés» - Wagons-Lits Tourisme Genève.



# 10 jours à Menton

Une offre tout à fait exceptionnelle en raison du prix très avantageux de ces vacances sur la Côte d'Azur et des prestations assurées à nos voyageurs. Organisées en collaboration avec «Montreux-Voyages», ces vacances au bord de la Méditerranée, sont idéales pour ceux qui cherchent à se reposer et à se divertir dans une ambiance unique.

Ces vacances auront lieu du **24 septembre au 1<sup>er</sup> octobre** et du **1<sup>er</sup> octobre au 8 octobre 1978**. Voyage en car de luxe - Séjour à l'Hôtel «El Paradiso», belle maison rénovée située face au port de plaisance. Tél. dans les chambres, ascenseur, terrasse, jardin. Excellente cuisine française. Prix du séjour, **tout compris : Fr. 410.—**.

Le car de «Montreux-Voyages» part à 06.30 de Monthey, et accueille au passage les voyageurs à Aigle, Montreux, Vevey, Lausanne, Genève.



## Nos prestations

- le voyage en car moderne;
- les repas en cours de route;
- la pension complète à l'hôtel;
- le logement en chambres doubles avec lavabo et bidet (supplément pour ch. 1 lit et salle de bain: voir bulletin d'inscription).
- plages à proximité de l'hôtel;
- les services d'une hôtesse pendant tout le séjour.

Ne sont pas compris: boissons, dépenses personnelles et excursions facultatives à Peille, Grasse-Nice et Monaco-Eze.

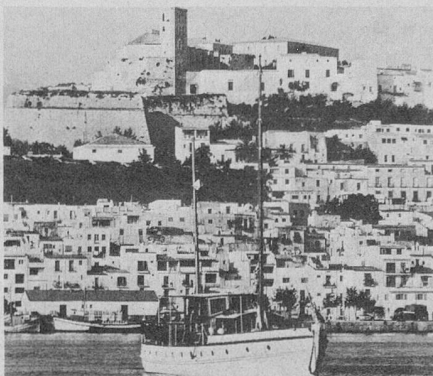
Pour être valable, toute inscription doit être réglée un mois avant le départ. Frais d'annulation: Fr. 30.— par personne. Pendant les 14 derniers jours avant le départ: Fr. 100.— si la place n'a pu être revendue.

Voyage par le tunnel du Mont-Blanc et l'Italie. Retour par le col de Tende et Turin.

C'est un voyage  
«Aînés» - Montreux-Voyages.

# Une semaine à IBIZA

du 17 au 24 septembre 1978



Huit jours au soleil sur une île de rêve! Petites villes typiques, ruelles ombragées, boutiques colorées, plage idéale, hôtel grand confort. Ce séjour (voyage en avion Iberia) tout compris, ne coûte que **Fr. 675.—**! Nombre de places limité.

L'hôtel **Tanit**, très moderne, est situé à **San Antonio**, le centre d'attraction touristique d'**Ibiza**, dans une grande baie. Les divers buts d'excursion et un magnifique cadre naturel sont un gage de vacances parfaites.

Pour **Fr. 675.—** par personne, nous offrons:

- le vol par avions de ligne Iberia, Genève/Ibiza/Genève, en classe économique;
- la franchise de bagage de 20 kg;
- repas à l'aéroport de Barcelone;

**Bulletin de participation**  
à envoyer à «Aînés», case postale 2633, 1002 Lausanne

Je m'inscris/Nous nous inscrivons aux vacances à Ibiza, du 17 au 24 septembre 1978, pour le prix de **Fr. 675.—** par personne (chambre à 1 lit, supplément Fr. 40.—)

Nom \_\_\_\_\_

Prénom \_\_\_\_\_

Rue \_\_\_\_\_

Tél. \_\_\_\_\_

N° postal  
et localité \_\_\_\_\_

Signature \_\_\_\_\_

Je m'acquitterai du prix du voyage au reçu du bulletin de versement qui me sera envoyé avec le programme détaillé du voyage, au plus tard le **25 août 1978**.

- le logement à l'hôtel Tanit, ch. à 2 lits/bain et tous les repas;
- les transferts;
- un accompagnateur;
- les taxes et le service;
- la taxe espagnole;
- une documentation complète.

**Excursions facultatives:** visite de l'île avec repas: Fr. 15.—; excursion en bateau à Formentor, repas compris: Fr. 25.—, à payer sur place.

Départ de Genève, le **dimanche 17 septembre** à 18.30. Retour à Genève, le 24 septembre à 12.25.

C'est un voyage «Aînés» - Wagons-Lits Tourisme Genève.

## Bulletin d'inscription

à envoyer à «Aînés», case postale 2633, 1002 Lausanne. Le programme détaillé sera envoyé à chaque participant avec le bulletin de versement.

Le/la soussigné/e inscrit définitivement

la/les personne/s suivante/s pour le voyage à **MENTON**

Date de départ: \_\_\_\_\_ Lieu de départ: \_\_\_\_\_

Nom \_\_\_\_\_ Prénom \_\_\_\_\_ Adresse \_\_\_\_\_

1. \_\_\_\_\_

2. \_\_\_\_\_

3. \_\_\_\_\_

4. \_\_\_\_\_

Chambre désirée: \_\_\_\_\_ deux ou grand lits sans bain (410.— p. pers.)  
 \_\_\_\_\_ deux ou grand lits avec bain ou douche (470.— p. pers.)  
 \_\_\_\_\_ un lit individuel sans bain (460.— p. pers.)

Je souscris \_\_\_\_\_ assurance/s «Européenne combinée» couvrant: bagages Fr. 2000.— et accidents: invalidité Fr. 10 000.—, décès Fr. 5000.—, frais médicaux Fr. 500.—, pour une prime de Fr. 11.— par personne. Veuillez consulter Montreux-Voyages pour des montants supérieurs.

Signature: \_\_\_\_\_ Téléphone: \_\_\_\_\_

Localité \_\_\_\_\_

Adresse: \_\_\_\_\_ et No postal: \_\_\_\_\_

30<sup>e</sup>  
anniversaire  
d'Israël

# Voyage en Terre Sainte



Du samedi 14 octobre au lundi 30 octobre 78, Fr. 1800.— environ. Voyage en avion, pension complète et excursions, tout compris.

L'Eternel dit à Abraham: «Va-t-en de ton pays, de ta patrie et de la maison de ton père, dans le pays que je te montrerai... Je suis le Dieu tout-puissant, j'établirai mon alliance entre toi et moi... Je te donnerai, et à tes descendants après toi, le pays que tu habites comme étranger, tout le pays de Canaan, en possession perpétuelle et je serai leur Dieu».

Il y a eu quatorze générations depuis Abraham jusqu'à David, quatorze générations depuis David jusqu'à Babylone et jusqu'au Christ... Quand

Hérode fut mort, un ange du Seigneur apparut en songe à Joseph en Egypte et dit: «Lève-toi, prends le petit enfant et sa mère, et va dans le pays d'Israël.» Ce voyage de caractère très particulier est à la fois un pèlerinage en Terre Sainte, sur les traces de Jésus-Christ, et une prise de conscience sur l'Etat d'Israël qui fête son 30<sup>e</sup> anniversaire.

L'Histoire de ce pays est celle d'une prodigieuse réussite. C'est le 14 mai 1948 que David Ben Gourion, devant le Conseil national, proclame à Tel Aviv la fondation de l'Etat juif qui portera le nom d'Etat d'Israël. Le même jour, alors que les troupes du mandat britannique achèvent l'éva-

Jérusalem. Au 1<sup>er</sup> plan, la mosquée d'Omar. (Photo W. Wenger, Zurich).

cuation de la Palestine, cinq armées arabes envahissent le territoire du nouvel Etat. Israël repoussa l'invasion arabe au prix de 6000 morts.

### Excursions comprises

Nazareth/Tibérias; Jérusalem; Saint-Jean d'Acre; Haïfa; Caesarea; Béthléem; Citadelle de Massada; Mer Morte; Le Golan; Visite d'un kibbutz.

(Renseignements et inscriptions au MDA, Tivoli 8, 1007 Lausanne. Tél. 021/23 84 34)



... et, bien sûr

# Amélie les-Bains

du 25 octobre au 8 novembre 1978



Mais on peut déjà s'inscrire par lettre à «Aînés», case postale 2633, 1002 Lausanne.

Prix (tout compris: voyage en train de luxe, Catalan-Talgo de la SNCF, logement en hôtels 3, 2 ou 1 étoile, tous les repas, animation «du tonnerre», excursions). Les cures éventuelles se payent sur place, en supplément.

15 jours à l'hôtel Reine Amélie, 3 étoiles Fr. 1097.— par personne.

15 jours à l'hôtel Palmarium, 2 étoiles Fr. 997.— par personne.

15 jours à l'hôtel Toque Blanche, 1 étoile Fr. 910.— par personne.

Le prochain numéro d'«Aînés» (septembre) donnera des renseignements complets sur ce séjour «Aînés» — Pro Senectute.

Le succès remporté par nos précédents séjours à Amélie-les-Bains, au cœur de l'idyllique Roussillon, à 30 km de la Méditerranée, est tel que nous organisons, en collaboration avec Pro Senectute, de nouvelles vacances cet autom-

ne, dans la célèbre station qui s'est spécialisée dans l'accueil des aînés. Cure éventuelle.

Un reportage sur ces vacances à Amélie paraîtra dans «Aînés» n° 9, début septembre.